Siemens Healthcare GmbH, HC SV CS TC , Allee am Roethelheimpark 3 A, 91052 Erlangen

Siemens Healthcare Limited Liability Partnership
HC CEMEA RCA KAZ
Dostyk Ave., 117/6
050059 Almaty, Kazakhstan
To: Mikail Gribov

Name Dr. Patrick Amarteifio
Department HC SV CS TC

Telephone +49 (9131) 84-3801
Fax +49 (9131) 84-6492
Mobile
E-mail patrick.amarteifio@siemens-healthineers.com

Date June 30, 2017

Dear Mr. Gribov,

we herewith confirm that Healthcare Kazakhstan has been granted access to the Healthcare Learning Management System, containing the data base for all trainings conducted by the Siemens Healthineers Global Training Center.

Out of this system, Siemens Healthcare Kazakhstan is able to generate a list of all trainings which have been executed and for which training certificates have been correctly issued.

Certificates which cannot be verified by using the Learning Management System should be declared invalid and revoked. We kindly ask you to undertake all necessary steps to inform us about invalid certificates and remedy any violations you may identify in the local market.

Service of highly innovated medical equipment of Siemens trade mark has to be done by trained and qualified engineers with proper certificates taking into consideration possible serious risks for medical personnel, patients and equipment itself.

Issuing new certificates and/or re-certification is always subject that a new training is conducted by the Siemens Healthineers Global Training Center. The Training Center can offer respective trainings upon request by Siemens Healthcare Kazakhstan.

Sincerely yours,

Siemens Healthcare GmbH

Dr. Patrick Amarteifio
(Head of global Training Center)

Dr. Ulf Hommel
(Siemens HC LC CO)

Смотрите на обороте

SIEMENS Healthineers

Siemens Healthcare GmbH, HC SV CS TC, Allee am Roethelheimpark 3A, 91052 Erlangen

ТОО «Сименс Здравоохранение»
HC CEMEA RCA KAZ BA
пр-т Достык, 117/6
050059 Алматы, Казахстан

Фамилия	д-р Патрик Амартефио
Отдел	HC SV CS TC
Телефон	+49 9131 84-3801
Факс	+49 9131 84-6492
E-mail	Patrick.amarteifio@siemens.com
Дата	30 июня 2017

Кому: Михаилу Грибову

Уважаемый г-н Грибов,

Настоящим мы подтверждаем, что ТОО «Сименс Здравоохранение» (Казахстан) представлен доступ к базе Healthcare Learning Management System (Система управления обучением Сименс Здравоохранение), представляющей собой базу данных всех тренингов, проводимых Siemens Healthineers Global Training Center (Глобальный тренинг-центр Сименс Здравоохранения).

Вследствие этого ТОО «Сименс Здравоохранение» (Казахстан) может генерировать список всех проведенных тренингов и всех выпущенных по проведенным тренингам сертификатов.

Сертификаты, неподтвержденные системой Learning Management System, должны быть расценены, как незаконные и аннулированные. Просим Вас взять на себя обязательство по информированию нас о незаконных сертификатах и регулировать любые нарушения, которые Вы можете выявить на внутреннем рынке.

Сервисное обслуживание высоко инновационного медицинского оборудования, производства фирмы Siemens, должно проводиться обученными и квалифицированными инженерами, имеющими соответствующие сертификаты, ввиду того, что некачественное сервисное обслуживание может нанести вред обслуживающему медицинскому персоналу, пациентам и самому оборудованию.

Выпуск новых сертификатов и/или переобучение также проводится Siemens Healthineers Global Training Center (Глобальный тренинг-центр Сименс Здравоохранения). Тренинг-центр вправе предоставлять соответствующие тренинги согласно запросу ТОО «Сименс Здравоохранение» (Казахстан).

С уважением

Siemens Healthcare GmbH

Д-р Патрик Амартефелио
Глава глобального Тренинг-центра

Д-р Ульф Хоммель
(Siemens отдел правового обеспечения и комплайнс)

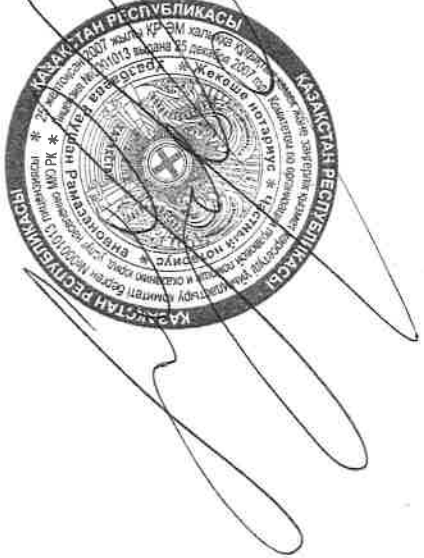
Текст-перевод документа с английского языка на русский язык выполнен переводчиком гр. Транкаевой Гульжан Мухтаровной, ИИН 800216400038.
Республика Казахстан. Город Алматы.
Семнадцатое августа две тысячи семнадцатого года

Подпись Гр Транкаева Гульжан Мухтаровна

Республика Казахстан. Город Алматы.
Семнадцатое августа две тысячи семнадцатого года

Я, Уразбаева Раушан Рамазановна, нотариус города Алматы, действующий на основании государственной лицензии № 0001013, выданной Комитетом по организации правовой помощи и оказанию юридических услуг населению Министерства Юстиции Республики Казахстан от 25.12.2007г. свидетельствую верность этой копии с подлинником документа. В последнем подчисток, приписок, зачеркнутых слов и иных неоговоренных исправлений или каких-либо особенностей не оказалось.
При этом свидетельствую подлинность подписи, сделанной переводчиком гр. Транкаевой Гульжан Мухтаровной. Личность, подписавшего документ установлена, дееспособность и полномочия его проверены.

Зарегистрировано в реестре за № 9-6292
Взыскано: государственная пошлина 454 тенге + технические услуги 2428 тенге
Нотариус

3 бет

Нөмірленді әрі байланды
Прошнуровано и пронумеровано
на 3 страницах
НОТАРИУС